



*Association des Intérêts du Quartier de l'Auge*  
*Quartierverein der Au*

P'TIT INF'AUGEOIS

Septembre 2007

Chers habitants du quartier de l'Auge,

Cette année, l'été a été mouvementé et notre quartier en a tristement souffert. C'est donc afin de rendre hommage aux habitants du Gottéron, héros de notre été, que nous sortons ce numéro. Comment aider les habitants du Gottéron, victimes des intempéries? Avant tout venez nombreux au **bal de soutien, organisé le 20 octobre au café des Tanneurs (les informations vous parviendront plus tard)**. Nous annexons aussi à l'intérieur du numéro un bulletin de versement (paiement sur compte AIA avec mention Gottéron). Les montants de votre soutien seront entièrement reversés à la nouvelle association des intérêts Gottéron qui se crée actuellement. Merci d'avance pour votre générosité.

Allez visiter le Gottéron aussi! Après tout il n'est pas déserté, ou dangereux! Par notre présence, notre intérêt, nos visites, nous montrons aux responsables de notre ville et de notre canton que nous tenons à cette vallée, qu'elle fait partie de notre patrimoine vivant. La reconstruire, la sécuriser, la nettoyer doit être une priorité pour le canton et pour la ville. L'équipe de hockey Fribourg Gottéron est née dans la vallée! Les poissons de la pisciculture sont les meilleurs, nous le savons tous. Tous nos enfants sont montés une fois au moins sur le petit train. Il doit être reconstruit lui aussi!

Bien entendu vous trouverez dans ce numéro toutes les informations habituelles. Nous informons aussi nos aînés qu'ils trouveront à l'intérieur du numéro la possibilité de s'inscrire à notre traditionnelle sortie des aînés.

C'est un mois de septembre solidaire, une belle rentrée pour nos enfants, mais aussi un bel exemple que nous pouvons leur montrer.

Pour l'association

Patricia Barilli Rotzetter

Présidente

Claude Haymoz

Vice-Président

.....  
Chers aînés(es)

Notre traditionnelle sortie des aînés(es) approche.

Rendez-vous, pour ceux qui le désirent

**Au Tirlibaum, à 8h45 le 22 septembre**

Les inscriptions se font par téléphone chez Myriam Donzallaz, notre secrétaire au numéro

079 672 45 34

## CARNAVAL

Chers amis et amis du quartier de l'Auge soyez tous attentifs à votre boîte aux lettres :

Prochainement un flyer vous informera de notre SUPER Loto et de bien d'autres choses encore. En effet, le 11.11.07, à 11:11 il y aura l'ouverture officiel du Carnaval. Et pour nous, le 40<sup>ème</sup> ! Réservez déjà notre **SUPER Loto le jeudi 08.11.07, notre bal d'anniversaire le 10.11.07** et l'ouverture du Carnaval le 11 du 11 à 11:11 ... Vive le Carnaval des Bolzes !

Fritz Dick, président

## LE CAFE-THEATRE DE LA MARIONETTE

Nous avons un nouveau café-restaurant dans notre quartier ! Il s'agit du café-théâtre de la Marionette, situé en annexe au musée de la Marionette, derrière-les-jardins.

Dans un cadre confortable et amical, Monsieur Munt (à qui nous souhaitons beaucoup de succès) propose du mercredi au dimanche des plats sympas et des bonnes boissons. Le café est aussi café-concert le soir et offre un programme varié que vous pourrez découvrir en passant dire bonjour.

Pour plus d'informations voici le numéro de téléphone du café : 021 321 42 30.

## MESSES DU CHŒUR MIXTE

Voici le plan des messes chantées, à l'Eglise de St-Maurice, par son Chœur mixte :

Dimanche **23 septembre à 9.30 h**, Fête patronale de la St-Maurice, Messe chantée par les Chœurs mixtes de St-Maurice et de St-Jean

Dimanche 14 octobre, à 9.30 h, Messe

Jeudi 1<sup>er</sup> novembre 9.30 h Fête de la Toussaint

Dimanche 25 novembre à 9.30 h Messe (Fête du Christ-Roi)

Fête des Céciliennes de la Ville à l'Eglise Ste-Thérèse, à Fribourg (quartier du Jura) :

Vendredi 7 décembre à 20.00 h CONCERT des Céciliennes

Samedi 8 décembre à 9.30 h Messe chantée par tous les Chœurs mixtes

Désirez-vous chanter avec nous ? Les répétitions ont lieu le mardi soir à 20 h 15 à la Lenda 1 (en face de l'Eglise) pour tout renseignement : P. Naef, Directeur ou (et c'est nouveau !) sur le site Internet de la Paroisse : <http://www.stmaurice-fribourg.ch/>

## POUR LES PERSONNES AGEES

Ci-dessous vous trouverez une minuscule partie du vaste programme proposé par Pro Senectute. Pour plus d'informations, et pour le programme complet, nous vous prions de prendre contact avec Pro Senectute Fribourg au numéro **026 347 12 40**

- Gym Seniors, Auge-Neuveville : chaque lundi dès le 3 septembre 2007, 14h30 – 16h00. Possibilité de débiter en tout temps - **Venez donc essayer, sans engagement !** La monitrice se fera un plaisir de vous accueillir : Mme Denise Villermaulaz, 026 915 19 76.
- Jass : Nous vous invitons cordialement à rejoindre le groupe de joueurs de cartes. Chaque jeudi, toute l'année 13h30 - 17h00, Foyer Beauséjour.
- Echecs : Joueurs débutants ou confirmés, vous serez les bienvenus ! Chaque mercredi, 13h45 – 16h45, Foyer Beauséjour.
- Stimulation Mémoire : Ne restez pas avec vos questions et inquiétudes, exercez votre mémoire ! Dès jeudi 25 octobre 2007, Foyer Beauséjour.
- Aqua-Fitness & Natation Rencontre Seniors à l'Ecole Libre Publique (26°) : 45 minutes de gymnastique dans l'eau pour rester en forme ! **Aqua Fitness** dès jeudi 30 août 2007. **Natation**

**Rencontre Seniors** : une heure de natation par semaine réservée pour les Seniors, sous surveillance. Chaque lundi.

- Walking au Schönberg, Restaurant Da Vinci, chaque vendredi, 9h00 – 10h15 et à Villars-sur-Glâne, Station BP Carrefour, chaque lundi, 9h00 – 10h15. Egalement cours walking doux en collaboration avec l'association fribourgeoise du diabète, chaque mardi à Villars-sur-Glâne.
- Qi-Gong à Villars-sur-Glâne – cours découverte : Introduction à cette gymnastique de santé chinoise basée sur des mouvements lents et des postures simples. Dès mardi 18 septembre 2007.
- Informatique : Premiers pas sur l'ordi, initiation internet, courrier électronique/e-mail, Word, Excel I, Powerpoint découverte, **photos numériques, déclaration d'impôt informatisée...** Foyer St-Joseph, Matran.
- Natel : cours individuels organisés sur demande (1 à 2 personnes pour un natel).
- Vacances thalasso à Hammamet : en compagnie d'une accompagnatrice Pro Senectute, du 27 octobre au 3 novembre 2007.

## DE L'ECOLE DE L'AUGE

Am Dienstag, 18. September findet bei schönem Wetter um 18.00 Uhr (Verschiebedatum Mittwoch, 19. September 18.00 Uhr) beim Samariterbrunnen ein kleines "Konzert" der Au-Schüler (deutsch) für Eltern, Verwandte und Bekannte statt. Dies ist ein Nachholkonzert, da es Ende letzten Schuljahres wegen schlechten Wetters abgesagt werden musste.

Auch alle Quartierbewohner sind herzlich eingeladen daran teilzunehmen.

## LE JARDIN D'ENFANTS DE L'AUGE.

Le jardin d'enfants a commencé son année le 4 septembre et il est, joyeusement, presque complet. Ceci est une très bonne nouvelle puisque cela indique qu'il y a encore beaucoup d'enfants dans notre quartier !

Le jardin d'enfants (rue de la samaritaine n°5) est ouvert le mardi matin, le jeudi matin, le jeudi après midi et le lundi après midi en réserve.

Pour plus d'informations vous pouvez contacter Marie, l'enseignante au 079 710 39 68 ou Rebecca, du comité d'organisation au 026 322 08 38.

## INFORMATIONS DIVERSES

- Une fois par semaine, la paroisse de St. Maurice organise une messe à la petite chapelle de Saint Beat (au-dessus de la place de la Palme, la petite chapelle qui surplombe l'entrée du Gottéron). Cette messe a pour but de garder la dimension religieuse de cette chapelle. Si elle n'est pas utilisée, elle sera « desacralisée », rendue à la ville qui l'utilisera pour des activités moins propres à son utilisation première. Rendez-vous donc à la chapelle tous les mardis à 8h30 le matin.
- Halloween est désormais traditionnel dans le quartier de l'Auge ! Comme chaque année, la fête aura lieu à la petite buvette derrière-les-jardins, en début de soirée, le 31 octobre.
- Il n'y a plus que 2 marchés aux puces avant la fin de l'année !!!! videz vos greniers et organisez-vous. L'association des intérêts du quartier sera présente les deux fois avec son traditionnel stand et espère que vous y serez aussi.
- Attention ! soyez présents à notre loto des intérêts du quartier qui aura lieu comme toujours le 8 décembre, jour de congé.
- Enfin, après le succès retentissant de notre piste de luge de la samaritaine durant les vacances de Noël, nous recommençons à organiser cette manifestation. Nous attendons vos conseils afin qu'elle soit encore plus belle, et qu'elle nous amène sur des cimes encore plus hautes.

- Ce petit journal peut être disponible sur internet à l'adresse de notre site <http://www.aiauge.org>. Si en outre vous en désirez une copie électronique, vous pouvez envoyer un mail à Douve Frieden ([douve.frieden@hispeed.ch](mailto:douve.frieden@hispeed.ch)) le rédacteur, qui vous inscrira sur une mailing list.

## INFORMATIONS SUR LA MAISON DE QUARTIER

### Programme hebdomadaire

La maison de quartier fête ses 8 mois. Nous n'irons pas ici dans le détail du programme complet de ses activités hebdomadaires. Il suffira de rappeler que la maison de quartier offre des activités pour des groupes d'âges très diverses : de 0-6 ans le jeudi matin, pour enfants de 6-12 ans le mercredi après-midi et le vendredi soir, pour les ados le vendredi soir jusqu'à 21h et pour les aînés, le jeudi après-midi.

Les informations sont faciles à obtenir. Allez à la maison de quartier et voyez par vous-même combien l'endroit est accueillant ! Ci-dessous des informations utiles pour les animations à venir :

### Animations

#### Festival Fri-ponts

Du 28 septembre au 1<sup>er</sup> octobre 2007. Des concerts, des débats, des workshops et des spectacles pour construire des ponts entre les cultures.

Informations et programme : [www.fri-ponts.ch](http://www.fri-ponts.ch)



### Projets

#### Généralisations carnaval

Le projet a pour but de réunir un groupe de personnes de différents âges et de participer au prochain carnaval des Bolzes. Le projet s'étend de la recherche d'idées à la réalisation des costumes (et pourquoi pas d'un char) jusqu'au cortège de Carnaval. Pourquoi ne pas participer en famille au projet (enfants, parents, grands-parents...) ? Plus les âges sont mélangés et plus on est de fous, plus on s'amuse !

Rendez-vous à la Maison de quartier le dimanche 16 septembre à 16h00 pour le démarrage.

#### Projet ados

Réaliser quelque chose ensemble, c'est ce que l'équipe d'animation te propose les vendredis soirs. Voilà différents projets possibles :

Réaliser le blog des jeunes de la Basse-ville, Fabriquer son propre meuble, Organiser des soirées disco, Confectionner un repas, Atelier Break-dance... tu as peut-être une idée ?!

## LE PARCOURS D'HUBERT AUDRIAZ

Comme chaque année notre beau quartier est hôte du mystérieux parcours d'Hubert Audriaz, parcours qui signifie aussi, pour nous tous habitants de l'Auge, le début de la saison froide.

C'est l'automne, le soleil se couche tôt, les ombres se font longues dans le quartier et la vallée du Grabensaal. Le parcours s'illumine de bougies et lumières, couleurs et surprises. Il fait froid, on court et on découvre... c'est le parcours qui déroule ses étonnantes idées. Et puis on rentre chez soi, fatigué mais plein d'une imagination débordante, on boit un thé chaud, l'hiver s'approche.

Il ouvrira ses portes le 8 septembre et les refermera le 28 octobre. Durant cette période, il sera illuminé et merveilleux durant les horaires suivants :

Mercredi 14h-17h

Samedi 19h-23h

Dimanche: 14h-18h

Une toute bonne promenade à tous, et un bon début d'automne.